



Consejo de Seguridad

Distr. general
15 de agosto de 2012
Español
Original: inglés

Vigésimo cuarto informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Liberia

I. Introducción

1. En su resolución S/RES/2008 (2011), el Consejo de Seguridad prorrogó el mandato de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) hasta el 30 de septiembre de 2012, y me solicitó que lo informara periódicamente de la situación sobre el terreno al iniciar Liberia su próxima etapa crítica. El presente informe contiene una reseña actualizada de los principales acontecimientos ocurridos desde que presenté mi informe especial de 16 de abril de 2012 (S/2012/230), y detalles de las estrategias y operaciones coordinadas de la UNMIL y la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) en las zonas situadas a lo largo de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire, además de mis recomendaciones para la renovación del mandato de la UNMIL.

II. Principales acontecimientos

A. Situación política

2. La reacción en Liberia a la pena de 50 años de privación de libertad impuesta el 30 de mayo por el Tribunal Especial para Sierra Leona al ex-Presidente Charles Taylor, condenado por complicidad en la perpetración de crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad durante la guerra civil en Sierra Leona, fue limitada. No obstante, ese suceso ha renovado el interés de los agentes políticos y de la sociedad civil de Liberia por la aplicación de las recomendaciones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación. El 26 de junio, un legislador del partido de la oposición presentó en la Cámara de Representantes un proyecto de ley para el establecimiento de un tribunal de crímenes de guerra en Liberia, encargado de encausar a los principales responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario y de las leyes de Liberia, cometidas desde diciembre de 1989. Se espera que las audiencias públicas sobre este proyecto de ley susciten debates más amplios sobre la rendición de cuentas por las atrocidades cometidas durante la guerra civil en el país y pongan de relieve la importancia de la reconciliación nacional.



3. En abril, se llevó a cabo un taller que reunió a las principales instituciones encargadas de ejecutar las actividades relacionadas con la reconciliación nacional, en el que se elaboró un “plan estratégico para la recuperación y la reconciliación nacionales”, que deberá ser objeto de validación pública y política, en forma de consultas regionales, y recibir el respaldo legislativo y ejecutivo, antes de que pueda comenzar a aplicarse en octubre, como está previsto. La Comisión Nacional Independiente para los Derechos Humanos se ha centrado en aplicar una de las recomendaciones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación sobre el mecanismo Palava Hut, mediante el cual los autores de crímenes pueden buscar el perdón del público, y, a esos efectos, ha creado comités relacionados con dicho mecanismo en los 15 condados.

4. A pesar de que, según se dice, a raíz de la polémica elección del año pasado, la Presidenta Ellen Johnson Sirleaf se comprometió con la oposición política en crear una administración incluyente en 2011, al 1 de agosto solo 11 de las 447 personas nombradas para el Gabinete y otros cargos gubernamentales no estaban afiliadas al partido de Gobierno. Los excluidos hasta la fecha, entre ellos algunos miembros del gobernante Partido de la Unidad, han expresado su descontento. El 27 de junio, unos 60 jóvenes del Partido de la Unidad se manifestaron frente a la residencia de la Presidenta para exigir su dimisión como líder del partido, acusándola de nepotismo y de haber descuidado el partido desde su reelección. Posteriormente, la Presidenta se reunió con dirigentes de los partidos, incluidos representantes de los jóvenes, para examinar sus quejas.

5. Desde que, en febrero de este año, se anunció públicamente que se había descubierto petróleo frente a las costas de Liberia, el Gobierno ha sido blanco de críticas por su manejo de los contratos conexos y su presunta falta de transparencia en la gestión del sector petrolero. La asignación de los contratos petroleros está siendo investigada por el poder legislativo, que también ha comenzado a elaborar una nueva ley para el sector. Al propio tiempo, la Empresa Nacional de Petróleo de Liberia ha iniciado un proceso aparte en relación con las reformas del sector, mediante la celebración de un foro de interesados para debatir una política petrolera que está llamada a servir de base para la gobernanza general de este sector.

6. En marzo, la Presidenta presentó al Senado un proyecto de ley, por el que se habría establecido un órgano de examen constitucional. El 28 de junio la Presidenta solicitó retirar el proyecto de ley, indicando que la Comisión de Reforma Legislativa existente podía llevar a cabo ese examen. Los acontecimientos posteriores indican que, a partir del progreso limitado registrado en el proceso de reforma constitucional, se ha iniciado una nueva dinámica. El 7 de julio, el principal partido de oposición, el Congreso por el Cambio Democrático (CDC), organizó un foro de consulta política, que reunió a los partidos políticos, incluido el partido de gobierno, y a los grupos de la sociedad civil para buscar consenso en cuanto a las reformas constitucional y electoral, y examinar otras cuestiones, como la financiación de los partidos políticos y la reconciliación nacional. En una reunión de seguimiento celebrada el 20 de julio se presentaron propuestas y plazos concretos.

7. La Comisión Electoral Nacional llevó a cabo elecciones parciales en el condado de Sinoe en abril y en el de Montserrado en julio, para cubrir dos vacantes en la Cámara de Representantes. Al respecto, se generó una polémica cuando el candidato del CDC para el escaño de Montserrado estuvo a punto de ser descalificado por no haber registrado su candidatura antes de que venciera el plazo establecido. Si bien al

final la Comisión accedió a reconocer su candidatura, el candidato del CDC perdió la elección parcial frente al candidato del gobernante Partido de la Unidad, a pesar de que Montserrado se consideró en otro tiempo un bastión del CDC. El partido de gobierno también ganó la elección parcial en el condado de Sinoe. Los resultados de estas elecciones han llevado a algunos miembros de la oposición a concluir que la eliminación del requisito de contar con una mayoría absoluta para participar en las elecciones legislativas, que tuvo lugar como resultado del referendo nacional llevado a cabo en agosto de 2011, favorece al partido en el poder.

B. Situación de la seguridad

8. Por lo general, la situación de la seguridad en Liberia sigue siendo estable, aunque frágil. Las principales preocupaciones en este ámbito son los disturbios civiles, las alteraciones del orden público, y la violencia contra las mujeres y las niñas. La inestabilidad a lo largo de la frontera con Côte d'Ivoire ha seguido siendo motivo de preocupación.

9. El 13 de junio, un equipo de la Policía Nacional de Liberia que investigaba un presunto hurto de caucho fue atacado con armas de fuego en la plantación de la Empresa Agrícola de Liberia en Buchanan, condado de Grand Bassa. Esa empresa ha experimentado enfrentamientos periódicos entre sus empleados y caucheros ilegales, muchos de los cuales son excombatientes.

10. El 18 de julio, unos 700 estudiantes de la Universidad de Liberia participaron en una marcha pacífica en Monrovia para protestar porque el gobierno estudiantil de turno no servía a sus intereses. Poco después de esa marcha, frente a los predios de la universidad se produjo un estallido de violencia, en el que participaron los estudiantes, que se propagó a la calle y dejó un saldo de dos heridos y varios vehículos dañados. La policía nacional detuvo a diez estudiantes por presunta provocación de disturbios.

C. Asuntos regionales

11. Como indiqué en mi informe de 29 de junio sobre la ONUCI (S/2012/506), la porosa frontera de 700 km con Côte d'Ivoire siguió siendo inestable. El 8 de junio, siete efectivos de mantenimiento de la paz de la ONUCI resultaron muertos en un ataque directo. Además, por lo menos 27 civiles murieron en ataques contra aldeas de Côte d'Ivoire, cerca de la frontera con Liberia. El 9 de julio, el Gobierno de Liberia cerró la frontera con Côte d'Ivoire, salvo para las actividades humanitarias, y hasta el momento en que se redactó este informe no la había vuelto a abrir.

12. A mediados de junio, el Gobierno de Liberia emprendió la "Operación Devolver la Esperanza", una operación conjunta de seguridad en el condado de Grand Gedeh, cerca de la parte más inestable de la región fronteriza, dirigida a mitigar la amenaza que planteaban los elementos armados. El grupo de tareas conjunto, integrado por las Fuerzas Armadas, la Unidad de Respuesta de Emergencia de la policía nacional y la Oficina de Inmigración y Naturalización, tiene sus locales en un centro de operaciones conjuntas en Zwedru, condado de Grand Gedeh. Como parte de la Operación Devolver la Esperanza, las fuerzas de seguridad nacional han arrestado a más de una decena de sospechosos, y se dice que han publicado una lista oficial de diez ciudadanos de Liberia y de Côte d'Ivoire,

incluidos los excomandantes de dos de las principales facciones beligerantes durante la guerra civil de Liberia, que son buscados por presuntas actividades mercenarias. Cuatro personas han sido arrestadas o se han entregado.

13. Como indiqué en mi informe de 29 de junio sobre la ONUCI, los Gobiernos de Liberia y Côte d'Ivoire, junto con la UNMIL y la ONUCI, celebraron una reunión cuatripartita en Abidján el 13 de junio, en que convinieron redoblar la cooperación y adoptar medidas para encarar la frágil situación fronteriza. Además de estrechar la cooperación entre sus organismos de seguridad e intensificar las operaciones de seguridad, ambos países acordaron adoptar medidas para fomentar la confianza de las comunidades y promover la reconciliación nacional en sus respectivos lados de la frontera. Los dos Gobiernos también pidieron a las Naciones Unidas que ayudaran a organizar una reunión de reconciliación transfronteriza entre los dirigentes tradicionales, que se celebrará en septiembre.

14. Tras el ataque perpetrado contra los efectivos de mantenimiento de la paz de ONUCI el 18 de junio, la UNMIL ha redoblado sus actividades en la zona fronteriza. Las unidades de policía de la UNMIL han intensificado el patrullaje conjunto con los organismos de seguridad de Liberia en la zona fronteriza y alrededor de los campamentos de refugiados, mientras que su componente militar ha adoptado una postura más enérgica, entre otras cosas aumentando la frecuencia de las patrullas aéreas y las patrullas a pie aerotransportadas. Además, la UNMIL ha desplegado dos helicópteros artillados en Greenville, en el condado de Sinoe, que está más cerca de la frontera, y ha mantenido uno de reserva en Monrovia, para apoyar las operaciones aéreas transfronterizas. La UNMIL y la ONUCI han fortalecido la cooperación entre sus componentes civiles y militares, y ambas Misiones, en consulta con los equipos de las Naciones Unidas en los dos países, han examinado un plan para la adopción de iniciativas inmediatas, entre otras cosas, en materia de seguridad y control de las fronteras, fortalecimiento de la autoridad del Estado en las zonas fronterizas, y retorno y reintegración sostenibles de los refugiados. También han concluido una revisión del concepto de la "Operación Mayo", que simplifica la planificación de las patrullas conjuntas cada quince días e incluye la participación civil en las reuniones de seguridad fronteriza.

15. En general, la situación a lo largo de las fronteras de Liberia con Guinea y Sierra Leona se mantuvo estable, y los organismos de seguridad de Liberia y la UNMIL siguieron participando en las operaciones fronterizas "Loko" y "Seskin" con los Gobiernos de Guinea y Sierra Leona, respectivamente.

D. Situación humanitaria

16. Un proceso amplio de verificación y registro biométrico, llevado a cabo por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y sus asociados humanitarios, ha confirmado que, como resultado fundamentalmente de los retornos voluntarios y la facilitación de las repatriaciones a Côte d'Ivoire, en Liberia quedan unos 58.000 refugiados de Côte d'Ivoire, de una cifra máxima de alrededor de 200.000 registrada en mayo de 2011. Más de la mitad de los refugiados que permanecen en el país residen en campamentos y aldeas de refugiados en los condados Grand Gedeh, Maryland y Nimba. El ACNUR y sus asociados humanitarios siguen facilitando el regreso a Côte d'Ivoire. Entre marzo y mayo, el promedio de refugiados repatriados voluntariamente aumentó a 500 refugiados por semana, aunque

los ataques perpetrados en junio generaron temor, lo que redujo el ritmo de los retornos y provocó la llegada esporádica de nuevos refugiados a Liberia.

17. En vista de la disminución del número de refugiados de Côte d'Ivoire, el Gobierno de Liberia, con el apoyo del ACNUR, ha comenzado a consolidar los campamentos de refugiados. En julio, se cerró un campamento del condado de Grand Gedeh, en el que residían unos 1.800 refugiados, y se trasladó a sus residentes a otro campamento. Como parte del plan mencionado en el párrafo 14, los equipos de las Naciones Unidas en Liberia y Côte d'Ivoire están elaborando conjuntamente un programa integrado para la reintegración de los refugiados. El 1 de agosto se celebró una reunión transfronteriza, que se centró en las cuestiones relativas a la subsistencia y en la que participaron representantes de la UNMIL y la ONUCI, los equipos de las Naciones Unidas en Liberia y Côte d'Ivoire, y las organizaciones no gubernamentales interesadas de ambos países, con objeto de impulsar el proceso.

18. Aún se requiere mucha asistencia humanitaria y para la recuperación a fin de responder a las necesidades de los refugiados que permanecen en el país y de sus comunidades de acogida en Grand Gedeh, Maryland, Nimba y River Gee. Los asociados humanitarios en Liberia prestan apoyo a unos 58.000 refugiados, 140.000 liberianos vulnerables y 2.000 nacionales de terceros países. Entre los que necesitan apoyo se encuentran unos 9.000 refugiados liberianos que han retornado al país, con asistencia del ACNUR, desde el comienzo de 2012, antes de que entrara en vigor la cláusula de cesación del estatuto de refugiado para los liberianos el 1 de julio. Su retorno ha incrementado la presión sobre el Gobierno de Liberia para que encuentre actividades económicas lucrativas en un mercado laboral ya limitado. Mientras tanto, según el examen de mitad de año, hasta el momento el llamamiento humanitario en que se solicitaron 97 millones de dólares para 2012 solo se ha financiado un 34%.

E. Acontecimientos en la esfera de los derechos humanos

19. El 23 de junio, 41 ciudadanos de Côte d'Ivoire detenidos en relación con un alijo de armas encontrado en el condado de River Gee en junio de 2011 fueron extraditados de Liberia a solicitud del Gobierno de Côte d'Ivoire. No se concedió acceso al ACNUR para verificar la autenticidad de la identidad de los detenidos ni para documentar sus posibles solicitudes de asilo antes de que fueran extraditados. Como estaba pendiente un recurso de apelación contra la extradición de estos ciudadanos, los legisladores de Liberia manifestaron su preocupación por la observancia de las debidas garantías procesales y el cumplimiento del tratado de extradición entre los dos países.

20. El 19 de julio, el Senado aprobó por unanimidad proyectos de enmienda a leyes vigentes. Estas enmiendas, que tipifican como delito grave los "actos homosexuales" y prohíben el matrimonio entre personas del mismo sexo, se convertirán en ley si son aprobadas por la Cámara de Representantes y por la Presidenta. Los medios de difusión han divulgado varias noticias sobre amenazas y agresiones contra activistas de los derechos de los homosexuales en 2012. Además, en el período que se examina, continuaron las prácticas tradicionales nocivas, como la ordalía en que se utiliza el veneno extraído de la corteza de elondo, y sus autores solo recibieron multas relativamente pequeñas. El Ministerio del Interior ha venido trabajando con varios interesados, incluidos los dirigentes tradicionales, para aplicar las directrices del Gobierno que regulan las actividades de las sociedades secretas, entre ellas la

prohibición de la iniciación forzada. Si bien estas directrices abarcan varias esferas, no abordan el problema grave de la mutilación genital femenina, que se sigue practicando en muchas de estas sociedades. Como resultado de las actividades de las sociedades secretas, la matrícula de los niños, y en particular de las niñas, en la educación académica ha seguido disminuyendo en algunos condados.

21. La capacidad nacional para vigilar y defender los derechos humanos siguió siendo débil, aunque se registraron progresos en algunas esferas, como en la elaboración del plan de acción nacional de derechos humanos, que se espera se apruebe a más tardar a finales de 2012. Desde 2010, 1.150 efectivos del ejército, la policía y el organismo de inmigración de Liberia han recibido capacitación para promover las normas de derechos humanos aplicables. Se siguen adoptando iniciativas para garantizar que en las instituciones gubernamentales haya coordinadores de los derechos humanos, aunque estos coordinadores no se han establecido todavía. A principios de 2012, con el apoyo de la UNMIL, la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos llevó a cabo una inspección de las condiciones de las penitenciarías y los centros de detención policiales y notificó a los organismos gubernamentales competentes los casos preocupantes en que se requería adoptar medidas. Sin embargo, la Comisión siguió encarando graves problemas internos, que han dañado crónicamente su capacidad para cumplir su mandato de recibir e investigar las denuncias de violaciones de los derechos humanos.

F. Situación económica

22. En 2011, el crecimiento económico fue del 6,3%, porcentaje algo menor al 6,8% proyectado, y se prevé que sea del 8,8% en 2012. En mayo, la Presidenta presentó al poder legislativo un proyecto de presupuesto nacional para el ejercicio fiscal 2012/13, ascendente a 649 millones de dólares, cifra que supone un aumento de alrededor del 25% con respecto al presupuesto del año anterior. La modesta expansión del sector de los servicios y el aumento de la inversión extranjera directa, principalmente en las industrias extractivas, contribuyeron positivamente al crecimiento registrado. A pesar de este fuerte crecimiento, las tasas de subempleo y desempleo siguen siendo altas. Al mismo tiempo, la inflación ha sido mayor de lo esperado y ha alcanzado el 11%, en tanto los precios de los alimentos y el combustible han seguido siendo altos. Las exportaciones de productos básicos se han seguido recuperando, pero los precios han seguido siendo inestables.

23. Tras las consultas celebradas por el Gobierno con los interesados en las capitales de los condados, la segunda estrategia de lucha contra la pobreza, titulada “Programa para la transformación mediante la adopción de medidas”, está a punto de concluirse. Esta abarca los mismos problemas generales que la primera estrategia de lucha contra la pobreza y se divide en tres ámbitos estratégicos: *inversión en infraestructura*, (incluido el mejoramiento de la generación de energía, las carreteras y los puertos), *inversión en las personas* (incluidos el desarrollo de habilidades de los jóvenes y la promoción de la reconciliación nacional), e *inversión en las instituciones* (incluida la promoción del crecimiento económico, junto con el fortalecimiento de la seguridad y la protección de los derechos humanos). Muchas de las iniciativas concretas en las que la aplicación fue decepcionante en la primera estrategia de lucha contra la pobreza se priorizan en la segunda, en tanto las cuestiones relacionadas con la justicia, la seguridad y la reconciliación se avienen al Programa de Consolidación de la Paz de

Liberia. Se están ultimando un mecanismo de seguimiento y evaluación, así como una estrategia de determinación de los costos y aplicación.

III. Desarrollo de la capacidad de seguridad nacional y justicia

A. Estrategia y estructura de seguridad nacional

24. Se reconoce que la sostenibilidad financiera es fundamental para el desarrollo del sector de la seguridad de Liberia. Como indiqué en mi informe especial de 16 de abril, un examen reciente del gasto público en el sector recomendó aumentar el apoyo presupuestario a las instituciones de seguridad de Liberia, en particular a la policía y a las autoridades de inmigración. En el proyecto de presupuesto presentado al poder legislativo para 2012/13, no obstante, se propone reducir ambas instituciones, a pesar de incrementar en 3 millones de dólares la asignación total para el sector de la seguridad, principalmente en concepto de apoyo a las fuerzas armadas de Liberia.

25. La Oficina Nacional de Investigaciones y el Ministerio de Seguridad Nacional aún no se han disuelto, como lo exigía una ley aprobada en 2011 y dirigida a racionalizar el sector de la seguridad. En abril, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y la UNMIL llevaron a cabo una evaluación del Organismo de Lucha contra la Droga, entidad que hasta el momento ha recibido poco apoyo internacional ya que se esperaba que fuera una de las que se integrara en el servicio de policía. Como, en lugar de ello, este Organismo seguirá siendo una institución independiente, la evaluación proporciona una hoja de ruta para su reforma. Sigue pendiente la legislación sobre una serie de temas, incluidos el control de las armas y las drogas, y los servicios policiales. En marzo, las Naciones Unidas evaluaron la capacidad del poder legislativo para supervisar el sector de la seguridad, a fin de fortalecer la gestión y la rendición de cuentas. Esa evaluación halló que, si bien los comités legislativos de seguridad gozaban de amplias facultades, las malas condiciones de las instalaciones, el escaso conocimiento de la reforma del sector de la seguridad y la falta de personal de apoyo en este ámbito habían limitado la eficacia de la supervisión. Una de las principales recomendaciones de la evaluación fue establecer una junta civil de atención a las denuncias.

26. El plan de trabajo para 2012 del programa trienal conjunto de los sectores de la justicia y la seguridad, concluido en enero, abarca la puesta en marcha del centro regional de justicia y seguridad que se está estableciendo en Gbarnga, condado de Bong, con el apoyo del Fondo para la Consolidación de la Paz, y que prestará servicios a los condados de Bong, Lofa y Nimba. La mayor parte de su infraestructura se había concluido en julio, y se espera que el tribunal de distrito se concluya en los próximos meses. El Gobierno de Liberia y sus asociados, incluida la Comisión de Consolidación de la Paz, han acordado que los próximos dos centros se establezcan en Harper, condado de Maryland, y Zwedru, condado de Grand Gedeh.

B. Policía nacional

27. En el período que se examina, la policía nacional emprendió varias operaciones, incluso en las zonas fronterizas con Côte d'Ivoire, que demostraron las importantes mejoras introducidas en la policía, sobre todo en la Unidad de Respuesta de Emergencia, pero también pusieron de relieve las deficiencias existentes en materia de dotación de personal, logística y comunicaciones, sobre todo a nivel de condado. Con el apoyo de la UNMIL, se está llevando a cabo un proceso para determinar los niveles mínimos de dotación de agentes adiestrados y equipados que se requieren en todos los condados.

28. El 27 de julio, el Gobierno de Noruega entregó nuevos dormitorios, aulas e instalaciones de cocina a la policía nacional, con lo que la capacidad de admisión de la Academia Nacional de Policía aumentó de 300 a 600 reclutas por año, de conformidad con el objetivo declarado del Gobierno de casi duplicar la dotación del servicio de policía, elevándola de su nivel actual de 4.200 agentes a 8.000. A pesar de esta mejora de la capacidad de admisión, sigue habiendo problemas para obtener fondos suficientes, reclutas calificados, y capacidad de gestión. Estos problemas se acrecentarán con los recortes sustanciales que se prevén en el proyecto de presupuesto nacional correspondiente a 2012/13 para la policía nacional, en general, y para la Academia, en particular.

29. En abril, 150 reclutas se graduaron y otros 101 iniciaron el adiestramiento sobre el terreno. A comienzos de mayo, 153 reclutas más comenzaron su formación en la Academia. La sexta promoción de la Unidad de Apoyo Policial, integrada por 104 agentes, se graduó en junio. Las mujeres son alrededor del 23%. También se ha seguido tratando de fomentar la capacidad existente en el servicio de policía, y, desde comienzos de abril, la Academia ha proporcionado capacitación en el servicio a 665 agentes, incluidas 118 mujeres. También se ha proporcionado capacitación en protección de las mujeres y los niños, investigación y gestión de la escena del crimen, derechos humanos, y policía de proximidad.

30. Varios proyectos incluidos en el plan estratégico de la policía nacional y dirigidos a mejorar la rendición de cuentas administrativa de la policía se concluyeron, entre ellos un proyecto de elaboración de procedimientos para garantizar el cumplimiento de la Ley de gestión de las finanzas públicas y del reglamento conexo. También se está trabajando para desarrollar la capacidad forense de la policía nacional, incluso mediante proyectos apoyados por la UNMIL, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, y el Gobierno de Suecia, lo que facilitará el enjuiciamiento efectivo de los delitos. La Unidad de Lucha contra la Delincuencia Transnacional registró progresos lentos pero sostenidos, y ha establecido relaciones con sus homólogos de Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea, Nigeria y Sierra Leona.

31. La policía nacional siguió fomentando su capacidad para responder a las violaciones y a la violencia doméstica mediante su Sección de Protección de las Mujeres y los Niños, cuyos 180 agentes, de los cuales aproximadamente la tercera parte son mujeres, se encuentran desplegados en 52 localidades de toda Liberia. Si bien la capacitación intensiva en el servicio ha mejorado la tramitación de los casos de violencia sexual y sexista y su remisión por la policía a los tribunales, el sistema de justicia penal sigue enfrentando enormes desafíos en la atención a estos casos.

C. Oficina de Inmigración y Naturalización

32. La Oficina de Inmigración y Naturalización se sigue perfeccionando, con apoyo técnico y asesoramiento de la UNMIL, y con algún apoyo financiero de Suecia, a través del Fondo Fiduciario de Justicia y Seguridad, para mejorar su capacidad en la zona fronteriza con Côte d'Ivoire. Sin embargo, la necesaria reforma integral de esa institución, que abarcaría la racionalización de su plantilla y estructura, y la delimitación de su mandato y sus funciones frente a las de los otros servicios de seguridad y el ejército, no ha progresado desde que presenté mi informe especial de 16 de abril. Aunque el Gobierno ha declarado su apoyo al perfeccionamiento de este organismo, sobre todo en vista de los grandes problemas fronterizos que existen, en el proyecto de presupuesto nacional para 2012/13 también se redujo la asignación de fondos a esta entidad.

D. Instituciones judiciales y penitenciarias

33. Se siguió tratando de adoptar un enfoque más holístico de la justicia y la seguridad en Liberia, entre otras cosas mediante la información pública y otras iniciativas, a fin de complementar la apertura prevista del centro de seguridad y justicia a que se hace referencia en el párrafo 26 del presente informe. Además, la UNMIL siguió apoyando la armonización de los sistemas de justicia consuetudinaria y oficial; concluyó una evaluación del tribunal del gobernador tribal, un aspecto soslayado del sistema de justicia tradicional; y llevó a cabo una investigación dirigida a fundamentar las opciones normativas para uniformar los tribunales consuetudinarios. La Facultad de Derecho Arthur Grimes de Monrovia está debatiendo la elaboración de un programa de estudios centrado en la justicia consuetudinaria. El Instituto Judicial James A. A. Pierre, que es la institución nacional de capacitación del sector de la justicia, ha concluido un plan estratégico quinquenal, ha capacitado a los secretarios de los tribunales en la utilización de un nuevo sistema de mantenimiento de los archivos, y ha redactado una ley que convertiría el Instituto en entidad estatutaria. Con arreglo a su plan estratégico, la Comisión de Reforma Legislativa inició un programa de concienciación para informar al público acerca de sus funciones, y emprendió varias iniciativas de creación de capacidad, como actividades de orientación y capacitación en gestión de archivos, investigación, y redacción y codificación de leyes.

34. A pesar de estos esfuerzos, el acceso a la justicia sigue siendo limitado, y rara vez las víctimas logran que sus casos, sobre todo los relacionados con actos de violencia sexual, se lleven a juicio. Además, las deficiencias del marco jurídico, la falta de capacidad humana y las limitaciones en materia de equipo e infraestructura siguen planteando grandes problemas.

35. Desde el comienzo de 2012, se han registrado 11 fugas de prisión. Aproximadamente el 80% de la población penitenciaria se compone de detenidos en prisión preventiva, lo que constituye una importante fuente de frustración y hacinamiento y contribuye a generar incidentes de desorden. Un grupo de tareas sobre la detención preventiva, dirigido por el Gobierno, está examinando las deficiencias sistémicas del sistema de justicia y las medidas para eliminarlas. En febrero, el Fiscal General y la policía nacional firmaron un memorando de entendimiento con miras a mejorar la eficacia de los enjuiciamientos, en tanto el tribunal sumario de la cárcel central de Monrovia, que se ocupa de los detenidos

acusados de delitos menores, elevó de seis a diez el número de sus magistrados. Además, la enmienda a la Ley del jurado, redactada en 2011, se volvió a presentar al poder legislativo. Si se aprueba, esa Ley ampliaría la jurisdicción de los tribunales de paz y reduciría la categoría de delitos que requieren juicio por jurado, lo que disminuiría las demoras.

36. Ha comenzado a construirse una nueva instalación penitenciaria en el condado de Montserrat para los presos que han sido condenados, después de que el Fondo para la Consolidación de la Paz y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo proporcionaran el 35% de los fondos necesarios. La plantilla de las instalaciones penitenciarias de todo el país se mantuvo baja, y el ausentismo siguió siendo problema común. Con frecuencia, no se controlaban las indisciplinas, incluso en casos de presunta facilitación de fugas. No obstante, se siguieron llevando a cabo iniciativas de fomento de la capacidad. En ese marco, 30 instructores nacionales de prisiones recibieron adiestramiento especializado en el uso de la fuerza no letal, y 15 oficiales de prisiones concluyeron un programa de formación de instructores centrado en la capacitación en el servicio. Como parte del plan nacional de salud, los equipos de salud de los condados comenzaron a incluir a las cárceles en sus intervenciones, lo que ha mejorado la atención a los reclusos.

E. Fuerzas armadas de Liberia

37. Como se indica en el párrafo 12, desde mediados de junio, las fuerzas armadas han venido participando con la policía nacional y la Oficina de Inmigración y Naturalización en una operación conjunta de seguridad en la frontera con Côte d'Ivoire. Ese despliegue, previsto inicialmente para 90 días, es la primera operación de seguridad importante llevada a cabo por el ejército, que se prevé que esté en funcionamiento pleno en 2014.

38. Actualmente, las fuerzas armadas tienen 1.921 efectivos, con inclusión de una compañía de ingeniería y un componente de policía militar. Como indiqué en mi informe especial de 16 de abril, la desertión es alta: el año pasado, 90 soldados abandonaron la fuerza, presuntamente debido a las difíciles condiciones de vida y a la baja moral. Estos problemas pueden solucionarse con el aumento de los fondos para las fuerzas armadas propuesto en el presupuesto nacional para 2012/13. El 10 de mayo, los Estados Unidos de América entregaron oficialmente el arsenal de las fuerzas armadas al Ministerio de Defensa. La UNMIL sigue vigilando e inspeccionando las armas del ejército en cumplimiento de las recomendaciones formuladas por el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia.

39. La Guardia Costera, integrada por 51 efectivos, sigue desarrollándose. Desde mediados de abril, ha llevado a cabo cinco patrullas aéreas y marítimas conjuntas con la UNMIL, con objeto de detectar y denunciar las actividades marítimas ilegales.

IV. Ampliación de la autoridad del Estado a todo el país

A. Autoridad del Estado

40. El Presidente siguió nombrando a nuevos funcionarios locales, entre ellos superintendentes de condados y superintendentes auxiliares para actividades de desarrollo. Sin embargo, los meses de retrasos en algunas designaciones paralizaron las funciones de los condados, incluidos los de Lofa y Maryland, donde los funcionarios fueron nombrados apenas en junio. En total, en 2012 se han celebrado menos de la mitad de las reuniones de coordinación prescritas para todos los condados, y a ellas asistieron poco más de la mitad de los funcionarios gubernamentales designados.

41. Se han hecho algunos adelantos en la aplicación de la estrategia de descentralización nacional y gobierno local, incluida la terminación de 5 de los 10 estudios previstos con miras a la preparación de una ley de gobierno local. En julio, 185 líderes tradicionales de los 15 condados participaron en un foro interactivo sobre descentralización, donde refrendaron la política de descentralización y solicitaron oficialmente su participación activa en su aplicación.

B. Gobernanza

42. La Comisión Anticorrupción de Liberia investigó 25 casos de corrupción de alto perfil desde marzo de 2009; 6 de ellos fueron remitidos al Ministerio de Justicia para su enjuiciamiento. Sin embargo, ninguno de los juicios llegó a su fin y hasta el momento nadie ha sido condenado. En marzo volvió a presentarse a las autoridades legislativas un proyecto de ley sobre un código de conducta para la administración pública, destinado a reforzar la transparencia, la rendición de cuentas y la buena gobernanza en los asuntos públicos. Mientras tanto, se espera que todos los miembros del Ejecutivo se adhieran a las disposiciones de la Orden Ejecutiva núm. 38 relativa a un código de conducta administrativo, dictada por el Presidente en enero.

43. Como indiqué en mi informe especial de 16 de abril, el Gobierno sigue sin responder a las auditorías de las instituciones públicas. Hasta el momento, no se tomaron medidas para aplicar las recomendaciones contenidas en los 45 informes de auditoría elaborados en los últimos tres años por la Comisión de Auditoría General.

C. Recursos naturales

44. Sigue siendo evidente que hay escasa determinación a cumplir las normas mínimas del Sistema de Certificación de los diamantes en bruto del Proceso de Kimberley. El Equipo Presidencial de Tareas sobre los Diamantes no se ha reunido en un año, mientras que su comité técnico se reunió a principios de julio por primera vez en siete meses. La capacidad del Gobierno para controlar la extracción y el comercio de diamantes, una parte vital del sistema de certificación, sigue siendo ínfima, pues la red de dependencias regionales de la Oficina del Diamante del Gobierno carece de la capacidad necesaria para vigilar la circulación de diamantes fuera de los condados afectados. La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional ha indicado que dejaría de financiar el Programa de desarrollo de los derechos de propiedad y extracción de diamantes a nivel artesanal

establecido en 2010 para ayudar al Gobierno a mejorar el cumplimiento, en parte a causa de la falta de compromiso.

45. La recaudación de los ingresos del sector forestal sigue siendo un importante desafío para el Gobierno, ya que los operadores comerciales solo han pagado hasta ahora una cifra estimada en 1,9 millones de dólares, de los 25,6 millones de dólares que se calcula que adeudan al Gobierno. Las comunidades de las zonas de concesión, que por ley tienen derecho a un 30% de lo que se cobra por el arrendamiento de las tierras que pagan los concesionarios forestales, han comenzado a colaborar con el Gobierno en este asunto, y algunos han amenazado con interrumpir las operaciones de tala si no reciben los pagos antes de septiembre. Mientras tanto, el Gobierno sigue entregando grandes extensiones de terrenos forestales a los operadores comerciales a través de permisos para uso privado, cuyos mecanismos de aplicación son poco eficaces e imponen escasas obligaciones financieras y sociales a las empresas.

46. En algunas zonas se han reducido ligeramente las tensiones entre las comunidades y los concesionarios que explotan el caucho y la palma de aceite, ya que el Gobierno ha entablado un diálogo constructivo sobre cuestiones de interés, entre ellas los derechos de la comunidad, la propiedad de la tierra y los medios de vida alternativos para quienes se dedican a actividades ilícitas en los alrededores de las plantaciones. Un comité interministerial dirigido por la Comisión de Tierras ha mejorado la comunicación entre las comunidades afectadas, los líderes tradicionales y los concesionarios de las plantaciones de Sime Darby, Maryland Oil Palm y Cavalla Rubber. Aunque esas intervenciones especiales son importantes, es preciso que haya una supervisión permanente y mecanismos reguladores para mantener los adelantos logrados.

V. Cuestiones intersectoriales

A. Integración del sistema de las Naciones Unidas

47. Hubo adelantos constantes en la realización de la iniciativa “Una ONU” gracias a que en marzo se creó un comité directivo conjunto compuesto por el Gobierno, las Naciones Unidas y los asociados para el desarrollo. Se espera que para fines de 2012 el comité convalide el Programa único, que contiene el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2013-2017 y un plan de acción con estimaciones de costos. El proceso de convalidación se basará en un examen técnico destinado a evaluar el grado en que el plan de acción promueve el empoderamiento de las mujeres y la igualdad entre los géneros. Además, se ha elaborado un plan de acción quinquenal para la gestión del cambio con arreglo a las disposiciones de la iniciativa Unidos en la acción y la transición de la UNMIL con el fin de armonizar las prácticas institucionales en esferas fundamentales, entre ellas las de viajes, recursos humanos, adquisiciones y tecnología de la información.

48. Desde la presentación de mi informe especial de 16 de abril, los organismos de las Naciones Unidas en Liberia han concluido la determinación del apoyo civil de la UNMIL al Gobierno y el equipo de las Naciones Unidas en el país, mientras que este ha terminado su evaluación de la capacidad.

B. Información pública

49. La UNMIL colaboró con el Gobierno y la ONUCI en la difusión de las medidas adoptadas para reforzar la seguridad fronteriza. Los grupos de comunicaciones de las Naciones Unidas en Liberia y Côte d'Ivoire cooperaron en una estrategia conjunta de comunicaciones sobre cuestiones transfronterizas.

C. Género

50. Durante el período que se examina, el Gobierno de Liberia, con el apoyo de las Naciones Unidas y los asociados locales, pusieron en marcha iniciativas para promover el empoderamiento de la mujer y la igualdad de género, incluido el establecimiento de un grupo de trabajo de los ministerios de género y justicia dedicado a la formulación de una ley amplia sobre la violencia doméstica. El Ministerio de Cuestiones de Género y Desarrollo ha propuesto que en la segunda estrategia de reducción de la pobreza se incremente la meta para la representación mínima de las mujeres en las instituciones del sector de la seguridad del 20% actual al 33%. El Ministerio también manifestó su firme determinación a aplicar su reciente estrategia de atraer, retener y promover a mujeres en el sector de la seguridad. Además, algunos ministerios, legisladores y organizaciones no gubernamentales pusieron en marcha iniciativas para que el presupuesto nacional contemple más las cuestiones de género y aumentar la participación de las mujeres en el proceso presupuestario. Otro hecho positivo ha sido la ampliación de la dependencia de género de la Comisión Electoral Nacional de una a cinco personas.

D. VIH/SIDA

51. La UNMIL siguió realizando campañas de educación obligatoria, detección voluntaria del VIH y difusión de mensajes relativos al cambio de comportamiento dirigidas a todo el personal de mantenimiento de la paz. Desde el comienzo del año han recibido capacitación 2.316 efectivos de mantenimiento de la paz y 609 jóvenes de seis comunidades cercanas a los lugares de emplazamiento de la UNMIL.

E. Conducta y disciplina

52. La UNMIL prosiguió sus esfuerzos para asegurar el cumplimiento de mi política de tolerancia cero a la explotación y el abuso sexuales, incluida la capacitación de todas las categorías de personal, la realización de visitas de inspección a establecimientos de acceso restringido, la realización de visitas de evaluación del riesgo a instalaciones militares y la puesta en marcha de una campaña de divulgación local para concienciar a los líderes religiosos liberianos y a grupos juveniles. Además, se realizaron esfuerzos concertados para fortalecer la aplicación constante de la Estrategia amplia de las Naciones Unidas sobre la asistencia y el apoyo de las víctimas de la explotación y los abusos sexuales cometidos por el personal de las Naciones Unidas y personal asociado. En lo que va de este año, hubo siete denuncias graves de mala conducta de efectivos de mantenimiento de la paz, entre ellas tres de explotación y abusos sexuales, o sea que se registró una disminución del 12% respecto del mismo período de 2011.

F. Seguridad y protección del personal de las Naciones Unidas

53. Las actividades delictivas y los accidentes de tránsito siguen constituyendo una amenaza a la seguridad del personal y los bienes de las Naciones Unidas, especialmente en Monrovia. Desde el comienzo de 2012 se ha denunciado un incidente de robo a mano armada contra el personal de las Naciones Unidas, además de 21 delitos no relacionados con armas, entre ellos allanamientos de morada, robos (de dos armas), hurto y agresiones. Un funcionario internacional, cuatro funcionarios nacionales, tres militares y un agente de policía murieron por disparos, enfermedad o accidente.

VI. Despliegue de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia

A. Componente militar

54. El componente militar de la UNMIL tiene una dotación autorizada de 7.952 efectivos, incluido un cuartel general de la fuerza en Monrovia, seis batallones de infantería desplegados en dos sectores, una fuerza de reacción rápida del tamaño de un batallón asentada en Monrovia, y dos bases de operaciones de avanzadas ubicadas cerca de las rutas que conducen a las fronteras con Côte d'Ivoire y Guinea.

55. En los párrafos 48 a 51 de mi informe especial de 16 de abril, propuse ajustes al componente militar de la UNMIL, de acuerdo con una evaluación de las amenazas actuales y futuras a que se enfrenta Liberia, ninguna de las cuales es de naturaleza militar. Los ajustes recomendados incluyen la repatriación de aproximadamente 4.200 efectivos en tres etapas entre agosto de 2012 y julio de 2015, con lo cual la dotación militar de la misión quedaría en unos 3.750 efectivos, incluidos los batallones de los países de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental y medios de apoyo apropiados. En julio fue repatriada una unidad de ingeniería compuesta por 258 efectivos. Las nuevas reducciones se llevarán a cabo de forma escalonada, previa autorización del Consejo de Seguridad, y manteniendo la situación en estrecha vigilancia.

56. La UNMIL y la ONUCI siguieron apoyándose en forma recíproca conforme a los acuerdos de cooperación entre misiones y con arreglo a las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, e intensificaron las actividades conjuntas y coordinadas, como se detalla en el párrafo 17 del presente informe. Además, en conformidad con la resolución 2062 del Consejo, en que este hizo suya con efecto inmediato mi recomendación de transferir tres helicópteros armados desplegados en la UNMIL a la ONUCI, para ser utilizados tanto en Côte d'Ivoire como en Liberia, a lo largo y a través de la frontera, las dos misiones siguieron elaborando un acuerdo específico de cooperación respecto de dichos helicópteros.

B. Componente de policía

57. Al 1 de agosto, la dotación de policía de la UNMIL constaba de 1.358 efectivos, de un máximo autorizado de 1.375, incluidos 470 asesores de policía, 843 agentes en siete unidades de policía constituidas, 16 asesores de inmigración y 29 oficiales penitenciarios. Hay 176 mujeres en el componente de policía. Tres

unidades de la policía constituidas están desplegadas en Monrovia, y hay una unidad en cada uno de los condados de Bong, Grand Bassa, Grand Gedeh y Lofa.

58. En el párrafo 53 de mi informe especial de 16 de abril, recomendé que se aumentara el número de unidades de policía constituidas de la UNMIL en hasta tres unidades adicionales, según sea necesario, durante los próximos tres años, a fin de fomentar la confianza de la población y mitigar los efectos de cualquier posible vacío de seguridad resultante de la reducción de los efectivos de la UNMIL, teniendo en cuenta la escasa capacidad de la policía nacional para mantener el orden público. Las necesidades concretas se evaluarán sobre la base de la evolución de la situación.

59. Durante el período que se examina, la policía de las Naciones Unidas siguió reforzando la capacidad institucional de la policía nacional y la Oficina de Inmigración y Naturalización, entre otras cosas mediante la ejecución de proyectos destinados a aumentar su capacidad operacional, de investigación y administrativa. Se prestó apoyo a la Policía Nacional para fortalecer su capacidad de entrenamiento en diversos niveles, incluida la capacitación básica, en el servicio, sobre el terreno y especializada. La policía de las Naciones Unidas también prestó asesoramiento operacional sobre seguridad fronteriza para los oficiales de los organismos de seguridad, incluido el personal de la Unidad de respuesta de emergencia asignado a los condados fronterizos. Además, la UNMIL contrató a especialistas para que refuerzan la capacidad de su policía para proporcionar orientación.

C. Transición en materia de seguridad

60. El Gobierno de Liberia y la UNMIL han comenzado a planificar la etapa siguiente del retiro de los efectivos militares de la Misión, en consonancia con el enfoque estratégico para el traspaso gradual de las responsabilidades de seguridad de la UNMIL a las autoridades nacionales propuesto en mi informe especial de 16 de abril. El grupo de trabajo conjunto de la UNMIL y el Gobierno para la planificación de la transición han iniciado conversaciones acerca de las secuencias del cierre de las instalaciones militares de la UNMIL por etapas entre octubre de 2012 y junio de 2015, y se han establecido las modalidades para informar con antelación al Gobierno de cualquier ajuste en el despliegue de la UNMIL. Las prioridades nacionales de seguridad indicadas por el Gobierno han sido incorporadas en el proceso de planificación. Del 1 al 3 de agosto, la UNMIL y el Gobierno realizaron en Monrovia un taller conjunto de planificación de la transición con el fin de preparar una hoja de ruta detallada para medir y orientar el proceso de transición en materia de seguridad. Las deliberaciones se refirieron a cuestiones de la implicación nacional, mecanismos apropiados de supervisión civil, la necesidad de hacer una campaña intensa de difusión para llegar a las comunidades y la transparencia y la rendición de cuentas respecto de la financiación. El Foro para la Prevención de Conflictos y la Paz facilitó el taller, que contó con la participación de representantes del Gobierno, las Naciones Unidas, la sociedad civil, la comunidad de donantes y expertos seleccionados.

VII. Aspectos financieros

61. La Asamblea General, en su resolución 66/275, consignó la suma de 496,4 millones de dólares para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013, en tanto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio 2012 la consignación fue de 525,6 millones de dólares.

62. Al 26 de julio de 2012, las cuotas impagas para la Cuenta Especial para la UNMIL ascendían a 142,6 millones de dólares. El total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz a esa fecha ascendía a 3.080,2 millones de dólares.

63. Al 30 de junio de 2012, las sumas adeudadas a los países que aportan efectivos militares y unidades de policía constituidas sumaban un total de 36,5 millones de dólares. Se han reembolsado a los gobiernos de países que aportan contingentes y unidades de policía constituidas los gastos realizados hasta el 31 de mayo de 2012, y se han efectuado reembolsos parciales de los gastos en concepto de equipo de propiedad de los contingentes para el período terminado el 31 de marzo de 2012, de acuerdo con el plan de pagos trimestrales.

64. Al 1 de julio había 1.667 funcionarios, de una dotación de personal civil autorizada de 1.821, que estaban prestando servicios en la Misión, de los cuales el 25% eran mujeres. De los 257 funcionarios sustantivos, el 41% eran mujeres, y de los 1.410 funcionarios administrativos, el 21,5% eran mujeres.

VIII. Observaciones

65. El pueblo y Gobierno de Liberia siguen avanzando en la recuperación del país después del conflicto. En los seis años transcurridos desde las primeras elecciones democráticas del país después del conflicto, el presupuesto nacional ha crecido considerablemente, lo cual ha permitido la realización de varios procesos y reformas importantes para seguir adelante, y que el Gobierno pudiera proporcionar algunos servicios esenciales a sus ciudadanos. Observo con agrado los importantes esfuerzos que se realizan para transformar el país. No obstante, aún queda mucho por hacer para conjurar las injusticias históricas que persisten, de modo que todos los liberianos sientan que se están beneficiando de los avances del país en materia de estabilidad, democracia y desarrollo. Por lo tanto, será indispensable llevar a cabo reformas encaminadas a ampliar el espacio político y aumentar la inclusión, la rendición de cuentas, la transparencia y la equidad, lo que permitiría que todos los ciudadanos tengan una participación destacada en el futuro de Liberia. La consolidación de una democracia aún inestable mediante el fortalecimiento del vínculo y la confianza entre los ciudadanos y el Estado exigirá una capacidad de liderazgo y una voluntad política considerables, en particular por parte de la Presidenta y su Gobierno.

66. El proceso de paz de Liberia debe fundarse en una reconciliación nacional coherente y real. Dado que es esencial que los liberianos tengan la oportunidad de expresar sus opiniones sobre la mejor forma de abordar todos los aspectos de la reconciliación, observo con beneplácito la celebración de las próximas consultas entre los ciudadanos de Liberia y los agentes políticos respecto de la hoja de ruta

para la reconciliación nacional, y aliento a que en el proceso haya una participación nutrida.

67. Un proceso de reforma constitucional amplio e incluyente, de por sí una tarea compleja, es también fundamental para la reconciliación nacional y la superación de muchos de los desequilibrios estructurales y las injusticias que siguen planteando riesgos para la estabilidad del país. Las reformas propuestas incluyen la descentralización, lo que abriría la puerta para que todos los liberianos disfruten de un acceso equitativo a los servicios y participen en las decisiones que les afectan. Aliento a todos los interesados a que inicien con seriedad el proceso de educación cívica y diálogo para que los liberianos tomen conciencia de lo que está en juego y pueda influir en esos procesos de reforma esenciales. Confío en que en los próximos meses se produzcan adelantos importantes en el proceso de reforma constitucional.

68. Siento una profunda consternación por la muerte de siete efectivos de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz ocurrida el 8 de junio en Côte d'Ivoire, cerca de la frontera con Liberia; también me preocupa profundamente la constante inestabilidad que reina en la frontera común, incluidos los ataques contra los ciudadanos de Côte d'Ivoire y la destrucción de sus hogares. Hago un llamamiento a los Gobiernos de Liberia y Côte d'Ivoire para que investiguen todos los actos de violencia y hagan rendir cuentas a sus autores. Al mismo tiempo, quiero recordar la obligación de ambos Gobiernos de acatar sus obligaciones internacionales respecto de los derechos y las protecciones que amparan a todos los ciudadanos, incluidas las garantías procesales.

69. Observo con beneplácito los esfuerzos realizados por ambos Gobiernos para aumentar su presencia de seguridad en sus respectivos lados de la frontera, incluido el acuerdo concertado durante la reunión cuatripartita celebrada en Abidján en junio, y por ello los aliento a que mantengan su determinación a promover un enfoque integral y de colaboración para afrontar la inseguridad en las zonas fronterizas. La presencia de elementos armados y sus movimientos transfronterizos, el tráfico ilícito y la delincuencia organizada son amenazas que rebasan a Liberia y Côte d'Ivoire y afectan a toda la región del África occidental. Por lo tanto, aplaudo los esfuerzos para formular una estrategia subregional al respecto, además de las iniciativas emprendidas por los líderes del África occidental, en particular en el contexto de la Unión del Río Mano, con el liderazgo de la Presidenta de Liberia, y de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, con el liderazgo del Presidente de Côte d'Ivoire. Las Naciones Unidas siguen firmemente decididas a apoyar a los Gobiernos y las organizaciones de la región en esas iniciativas.

70. Las medidas de seguridad por sí solas no van a crear una estabilidad duradera. Por ello desearía subrayar la importancia de prestar atención a la reconciliación, la creación de confianza y el desarrollo y fortalecimiento de la autoridad estatal en las zonas fronterizas. Los miembros de la comunidad se beneficiarían del apoyo para expresar sus reclamaciones por medios no violentos y constructivos. En este sentido, acojo con beneplácito las propuestas de reunir a los jefes tradicionales y los ancianos de ambos lados de la frontera en los próximos meses. La ONUCI, la UNMIL y los equipos de las Naciones Unidas en los países respectivos están dispuestos a apoyar estrategias nacionales y regionales complementarias para hacer frente a los desafíos de la seguridad, fortaleciendo la autoridad estatal, la reconciliación y el desarrollo.

71. Liberia debe seguir creando instituciones nacionales capaces de mantener la estabilidad, incluso en el sector de la seguridad, una autoridad estatal eficaz en todo el país y un sistema funcional de justicia penal, entre otros. Con respecto a la transición en materia de seguridad, en mi informe especial de 16 de abril expuse una propuesta de enfoque estratégico para el traspaso de las responsabilidades de seguridad de la UNMIL a las autoridades nacionales, según lo acordado con el Gobierno de Liberia, lo que permitiría una transición progresiva. Como lo señalaron el Gobierno y los representantes de la sociedad civil en el taller conjunto sobre la transición, las cuestiones relativas a la reconciliación nacional, la reforma constitucional y la descentralización son vitales para la estabilidad a largo plazo de Liberia. Por lo tanto, reitero la recomendación que figura en mi informe especial de que la UNMIL tenga un mandato específico para apoyar al pueblo y al Gobierno de Liberia a que lleven adelante esos procesos prioritarios, al tiempo que refuerza su apoyo a las reformas del sector de la seguridad y en el ámbito del estado de derecho.

72. Garantizar la estabilidad a largo plazo exigirá que el sector de la seguridad de Liberia sea capaz de cubrir todo posible vacío de seguridad y que se beneficie de mecanismos de supervisión eficaces y goce de la confianza de la población. A tal fin, será necesario prestar una atención concertada para reforzar la policía nacional, tanto en términos cualitativos como respecto del número de efectivos. Dada la importancia de la seguridad fronteriza, la Oficina de Inmigración y Naturalización también necesita apoyo considerable para realizar una reforma estructural. Para alcanzar esos objetivos, el Gobierno tendrá que asumir una función de liderazgo firme y bien coordinada, y prestar apoyo presupuestario y de otra índole. Por consiguiente, desearía también alentar al Gobierno a que tome medidas para asignar recursos adicionales en el proyecto de presupuesto nacional para 2012/13 al fortalecimiento de la policía y los servicios de inmigración. Al mismo tiempo, también desearía alentar a los asociados internacionales a que proporcionen más apoyo, ya sea a través del Fondo Fiduciario de Justicia y Seguridad o de forma bilateral, a fin de que no se malogren las inversiones considerables ya realizadas en favor del restablecimiento de la paz en Liberia y se conviertan en irreversibles.

73. Igualmente indispensable es poner los servicios de seguridad y la justicia al alcance de la población, y por ello observo con beneplácito los adelantos logrados en la construcción del primer centro de justicia y seguridad en Gbarnga, en el condado de Bong. Espero que entre en funcionamiento en los próximos meses, y desearía alentar al Gobierno que proporcione al centro personal, equipos y financiación sostenible y que formule una estrategia de información y difusión al público a fin de informar a la población sobre la manera de aprovechar sus servicios. La UNMIL y sus asociados observarán las operaciones del centro piloto de Gbarnga, para que la experiencia adquirida pueda aplicarse en el futuro en otros centros.

74. En mi informe especial de 16 de abril, presenté recomendaciones para la etapa siguiente de reducción de la UNMIL. Esas propuestas incluyen la reducción gradual de la Misión en aproximadamente 4.200 efectivos en tres etapas entre 2012 y 2015, dejando con posterioridad una presencia residual de unos 3.750 efectivos. Recomendé además que el componente de policía de la UNMIL mantuviera su dotación actual de 498 asesores y 845 oficiales en siete unidades de policía constituidas, y que se le autorizara a añadir hasta tres unidades de policía constituidas, según fuera necesario, durante los próximos tres años. Por lo tanto, solicito que el Consejo de Seguridad apruebe las recomendaciones que figuran en mi

informe especial y que prorrogue el mandato de la UNMIL por un período de un año, hasta el 30 de septiembre de 2013.

75. Por último, desearía dar la bienvenida a mi nueva Representante Especial para Liberia, la Sra. Karin Landgren, quien asumió sus funciones en julio, y expresar mi sincero reconocimiento al Sr. Moustapha Soumaré, quien se desempeñó admirablemente como mi Representante Especial interino durante seis difíciles meses. También quisiera dar las gracias al personal civil y uniformado de la UNMIL por su contribución a la consolidación de la paz en Liberia y a todos los países que aportaron contingentes y fuerzas de policía, a la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, la Unión Africana, el Grupo de Contacto Internacional sobre la Cuenca del Río Mano, los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, la Comisión de Consolidación de la Paz, los donantes multilaterales y bilaterales, y a las organizaciones de Liberia y las ONG internacionales, por su determinación y sus aportes al mantenimiento de la paz y el desarrollo en Liberia.

Anexo

Misión de las Naciones Unidas en Liberia: efectivos militares y de policía civil

(Al 1 de agosto de 2012)

País	Componente militar			Total	Unidades de policía constituidas	Policía civil
	Observadores militares	Oficiales de Estado Mayor	Efectivos			
Alemania	0	0	0	0		5
Argentina	0	0	0	0		13
Bangladesh	11	7	1 383	1 401		16
Benin	2	1	0	3		0
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2	1	0	3		0
Bosnia y Herzegovina	0	0	0	0		9
Brasil	2	2	0	4		0
Bulgaria	2	0	0	2		0
China	2	6	558	566		18
Croacia	0	2	0	2		0
Dinamarca	3	2	0	5		0
Ecuador	2	1	0	3		0
Egipto	7	0	0	7		5
El Salvador	2	0	0	2		1
Estados Unidos de América	4	6	0	10		15
Etiopía	9	5	0	14		0
Federación de Rusia	4	0	0	4		7
Fiji	0	0	0	0		30
Filipinas	2	1	114	117		41
Finlandia	0	2	0	2		0
Francia	0	2	0	2		0
Gambia	3	0	0	3		21
Ghana	9	8	699	716		18
India	0	0	0	0	244	5
Indonesia	1	0	0	1		0
Jamaica	0	0	0	0		0
Jordania	4	5	115	124	239	10
Kenya	0	0	0	0		23
Kirguistán	3	0	0	3		2
Malasia	6	0	0	6		0
Malí	1	0	0	1		0
Mongolia	0	0	0	0		0
Montenegro	2	0	0	2		0
Namibia	1	3	0	4		3

<i>Pais</i>	<i>Componente militar</i>			<i>Total</i>	<i>Unidades de policia constituidas</i>	<i>Policia civil</i>
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Efectivos</i>			
Nepal	2	3	15	20	240	7
Níger	2	0	0	2		0
Nigeria	12	8	1 550	1 570	120	14
Noruega	0	0	0	0		9
Pakistán	7	10	2 702	2 719		19
Paraguay	2	1	0	3		0
Perú	2	2	0	4		0
Polonia	2	0	0	2		3
República Checa	0	0	0	0		4
República de Corea	1	1	0	2		0
República de Moldova	2	0	0	2		0
Rumania	2	0	0	2		0
Rwanda	0	0	0	0		10
Samoa	0	0	0	0		0
Senegal	1	3	0	4		0
Serbia	4	0	0	4		6
Sri Lanka	0	0	0	0		14
Suecia	0	0	0	0		18
Suiza	0	0	0	0		3
Togo	2	1	0	3		0
Turquía	0	0	0	0		27
Ucrania	2	2	274	278		20
Uganda	0	0	0	0		17
Uruguay	0	0	0	0		4
Yemen	0	1	0	1		4
Zambia	3	0	0	3		19
Zimbabwe	1	0	0	1		30
Total	133	86	7 410	7 629	843	470



Map No. 4211 Rev. 31 UNITED NATIONS August 2012 (Colour)

Department of Field Support Cartographic Section